

**WIELOLETNI
PLAN ROZWOJU I MODERNIZACJI
URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I URZĄDZEŃ
KANALIZACYJNYCH
NA LATA 2014 – 2020**

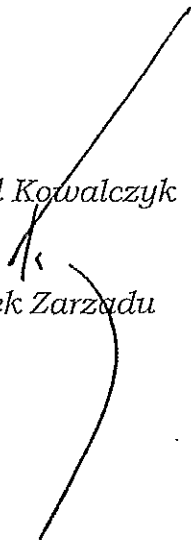
***Tarnowskich Wodociągów
Sp. z o. o. w Tarnowie***


mgr inż. Piotr Frysztak

Wiceprezes Zarządu


dr inż. Tadeusz Rzepecki

Prezes Zarządu


mgr Ryszard Kowalczyk

Członek Zarządu

Tarnów, kwiecień 2014 r.

SPIS TREŚCI

1. WSTĘP	str. 3
2. PLANOWANY ZAKRES USŁUG WODOCIĄGOWO- KANALIZACYJNYCH	str. 3
3. PRZEDSIĘWZIĘCIA ROZWOJOWO - MODERNIZACYJNE	
W POSZCZEGÓLNYCH LATACH	str. 11
4. PRZEDSIĘWZIĘCIA RACJONALIZUJĄCE ZUŻYCIE WODY	
ORAZ WPROWADZANIE ŚCIEKÓW	str. 15
5. NAKŁADY INWESTYCYJNE W POSZCZEGÓLNYCH LATACH	str. 16
6. SPOSOBY FINANSOWANIA PLANOWANYCH INWESTYCJI	str. 21

1. Wstęp.

Tarnowskie Wodociągi Sp. z o. o. są przedsiębiorstwem wodociagowo – kanalizacyjnym w rozumieniu ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858). Zgodnie z art. 21 ust. 1 każde przedsiębiorstwo wodociagowo – kanalizacyjne planujące budowę urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych ma obowiązek opracować „Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych” i poddać go procedurze sprawdzenia co do zgodności z wymogami określonymi w art. 21 ust. 3 ustawy oraz procedurze zatwierdzenia przez Radę Gminy.

Niniejszy Plan jest kontynuacją przedstawionych przez Spółkę do zatwierdzenia planów z 2003 r., 2004 r., 2005 r. (na lata 2005 – 2010), 2007 r. (na lata 2007 - 2012) i 2009 r. (na lata 2009 – 2015). Zawiera uaktualnione informacje dotyczące planowanych wcześniej inwestycji i ich realizacji, a także wprowadza nowe zadania wynikające ze zmiany przepisów prawnych dotyczących prowadzonej przez Spółkę działalności, jak również z realizacji nowych zadań postawionych przed Spółką.

2. Planowany zakres usług wodociagowo-kanalizacyjnych.

Podstawowym celem działalności Spółki jest dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków dla odbiorców znajdujących się na terenie Miasta Tarnowa, Gminy Tarnów oraz Gminy Skrzyszów. Spółka dostarcza wodę dodatkowo do indywidualnych gospodarstw Gminy Wierzchosławice położonych w miejscowości Kępa Bogumiłowicka, do części odbiorców w Gminie Pleśna w miejscowościach Szczepanowice i Świebodzin oraz nielicznych odbiorców w gminie Pilzno w miejscowości Machowa, natomiast poprzez przedsiębiorstwa wodociagowo – kanalizacyjne w sąsiednich gminach do gospodarstw domowych i innych odbiorców w mieście i gminie Żabno, gminie Lisia Góra, mieście i gminie Dąbrowa Tarnowska, w gminie Olesno oraz w gminie Rygllice w miejscowości Zalasowa. Spółka przygotowuje się w przyszłości do dostawy wody do gminy Wierzchosławice i gminy Radłów, do szerszego zaopatrzenia gminy Pleśna (zaopatrzenie w wodę miejscowości Lubinka, Janowice, Dąbrówka Szczepanowska, Rychwałd, ewentualnie Lichwin), gminy Tuchów (miejscowość Piotrkowice i Trzemesna), gminy

Czarna, a także poprzez system wodociagowy gminy Pilzno i gminy Ryglice – do gminy Jodłowa. Odbiór ścieków odbywa się z terenów miasta Tarnowa, gminy Tarnów, gminy Skrzyszów, gminy Wierzchosławice, miasta i gminy Wojnicz, miasta i gminy Żabno, gminy Lisia Góra i z nielicznych gospodarstw Gminy Pleśna, a także z Grupy Azoty S. A. (strumień ścieków przemysłowych wymagających biologicznego oczyszczania). W najbliższych latach planowane jest włączenie do kanalizacji Spółki ścieków pochodzących z Gminy Ryglice (Zalasowa) oraz gminy Pleśna (po przekroczeniu zdolności oczyszczania ścieków oczyszczalni w Rzuchowej). Możliwy jest także nadal odbiór ścieków z regionu miasta i gminy Tuchów, miasta i gminy Dąbrowa Tarnowska, gminy Olesno, gminy Radłów, gminy Wietrzychowice (poprzez gminę Żabno), gminy Dębno (zlewnia oczyszczalni w Biadolinach Szlacheckich) oraz gminy Pilzno (zachodnia część gminy).

Tarnowskie Wodociagi pozyskiwać będą w okresie lat 2014 - 2020 wodę z pięciu źródeł, trzech większych (Świerczków, Kępa Bogumiłowska i Zbylitowska Góra) oraz dwóch małych w Łękawicy i w Porębie Radlnej:

- **SUW Świerczków w Tarnowie** - ujęcie oraz Stacja Uzdatniania Wody Świerczków zostały wybudowane w latach 1909 – 1910 i były wielokrotnie modernizowane. W 2014 roku woda jest ujmowana z 17 – tu studni wgłębnym systemem lewarowym (2 lewary) i sprowadzana do pompowni pośredniej przy wale przeciwpowodziowym, z której przetłaczana jest do zbiornika wody czystej. Woda w zbiorniku wody czystej była dezynfekowana chlorem gazowym (do 2013 roku) a obecnie podchlorynem sodu i za pomocą pomp wysokiego ciśnienia rurociągiem \varnothing 400 mm wzdłuż ulicy Chemicznej, \varnothing 500 mm wzdłuż ulicy Kwiatkowskiego oraz rurociągiem \varnothing 400 mm prowadzącym przez tereny Grupy Azoty S.A. jest dostarczana do sieci miejskiej. Woda ujmowana w niektórych studniach posiada ponad normatywne zawartości związków azotu. W wyniku intensywnego nawadniania terenów ujęcia wodą z Dunajca (rowy infiltracyjne zasilane przez Grupę Azoty S.A.) następuje poprawa jakości do parametrów spełniających warunki jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Powyższe ujęcie będzie wymagało zmiany technologii w najbliższych latach poprzez zastosowanie systemu ultrafiltracji na filtrach membranowych. Praktycznie brak jest możliwości wzrostu zdolności produkcyjnych na tym ujęciu, jednak po

wprowadzeniu do eksploatacji nowo wykonanych w 2013 roku studni możliwa jest wieloletnia eksploatacja tego ujęcia z obecną wydajnością (do ok. 8 500 m³/dobę).

- **SUW Zbylitowska Góra** – Ujęcie to zrealizowane w latach 1956 – 1964, zmodernizowane po raz pierwszy w latach siedemdziesiątych oraz po raz drugi w ramach programu ISPA (2006 – 2010) - woda powierzchniowa ujmowana jest z rzeki Dunajec i systemem lewarowym dostarczana do studni zbiorczych na terenie SUW Zbylitowska Góra. Aktualnie stosowane technologie uzdatniania wody to koagulacja ciekłymi koagulantami wspomagana polielektrolitami (z możliwością ozonowania wstępnego), sedymentacja na osadnikach z wkładami lamellowymi, filtracja na filtrach pospiesznych otwartych piaskowo - antracytowych, utlenianie pośrednie ozonem, filtracja na filtrach węglowych (z możliwością zastosowania koagulacji kontaktowej) i dezynfekcja dwutlenkiem chloru. Do odbiorców woda dostarczana jest poprzez pompownię wysokiego ciśnienia dwoma magistralami \varnothing 800 mm i \varnothing 600/500 mm. Maksymalna wydajność ujęcia i SUW Zbylitowska Góra wynosi 32 000 m³/dobę – ujęcie może pracować okresowo przy wyższej wydajności.
- **Ujęcie infiltracyjne w Kępie Bogumiłowickiej** - Ujęcie to zrealizowane w latach 1990-1993, posiada bardzo dobrą jakość wody i wysoką wydajność (ok. 10 000 m³/dobę). Woda jest ujmowana z 11 - tu studni głębinowych zlokalizowanych w międzywału Dunajca pomiędzy mostem kolejowym na Dunajcu a mostem drogi powiatowej Tarnów - Wierzchosławice (nr 1346K); woda z ujęcia przesyłana jest systemem lewarowym do studni zbiorczej, gdzie podlega dezynfekcji podchlorynem sodu, a następnie jest tłoczona do sieci. Powyższe ujęcie będzie wymagało zmiany technologii w najbliższych latach poprzez zastosowanie systemu ultrafiltracji na filtrach membranowych. Celowym jest wykonanie połączenia z przewidywaną do realizacji wzdłuż ulicy Witosa magistralą wodociagową celem zapewnienia niezawodności dostawy wody do miast i gmin aglomeracji tarnowskiej. Ujęcie posiada wykonany system monitorowania pracy oraz przekazywania danych do centralnej dyspozytorni, posiada podwójne zasilanie energetyczne, a także awaryjne zasilanie agregatem prądotwórczym, dzięki czemu stanowi podstawowe źródło zasilania w wodę dla miasta Tarnowa w

okresie ewentualnego zagrożenia działaniami wojennymi lub aktami terrorystycznymi.

- **Ujęcie w Łękawicy** – jest to małej wydajności (370 m³/dobę) ujęcie wody wybudowane przez gminę Skrzyszów, uruchomione w 2010 roku. Z ujęciem współpracuje sieć wodociagowa miejscowości Łękawica, która rozprowadza wodę pozyskaną z ujęcia lokalnego do wszystkich zabudowań Łękawicy. Ujęcie posiada wodę dobrej jakości, nie wymagającą uzdatniania z wyjątkiem profilaktycznej dezynfekcji podchlorynem sodu. System wodociagowy Łękawicy został w 2013 roku połączony z systemem wodociagowym gminy Skrzyszów, natomiast poprzez wodociąg w miejscowości Łękawka zostanie połączony z ujęciem wody w Porębie Radlnej. Ujęcie będzie wymagało w najbliższym czasie modernizacji poprzez instalację generatora podchlorynu sodu i/lub instalację ultrafiltracji wody.
- **Ujęcie w Porębie Radlnej** – jest to niewielkiej wydajności (120 m³/dobę) ujęcie wody wybudowane przez mieszkańców Radlnej i Poręby Radlnej oraz Gminę Tarnów w latach 1992/1993 eksploatowane lokalnie dla zasilania jedynie systemu wodociagowego w tych dwóch miejscowościach. Woda ujmowana z ujęcia podziemnego nie wymaga uzdatniania z wyjątkiem profilaktycznej dezynfekcji podchlorynem sodu. Ujęcie to w 2006 r. zostało połączone we wspólną sieć Spółki ze względów bezpieczeństwa zasilania i z uwagi na wyższe zapotrzebowanie na wodę w tych miejscowościach w stosunku do wydajności ujęcia, będzie w przyszłości połączone także z systemem wodociagowym Nowodworza, Łękawicy i Łękawki. Ujęcie będzie wymagało w najbliższym czasie modernizacji poprzez instalację generatora podchlorynu sodu i/lub instalację ultrafiltracji wody.

Tarnowskie Wodociągi Sp. z o. o. są właścicielem sieci magistralnej i rozdzielczej w mieście Tarnowie, gminie Tarnów, gminie Skrzyszów, gminie Wierzchosławice, gminie Pleśna oraz w gminie Pilzno. Łączna długość sieci magistralnej (300 mm i powyżej) posiadanej przez Spółkę wynosiła na koniec 2013 roku 62,7 km, sieci rozdzielczej 570,6 km, natomiast przyłączy wodociagowych 437,1 km. Za pomocą sieci wodociagowej woda doprowadzana jest do ok. 23 000 odbiorców detalicznych i czterech odbiorców hurtowych.

Tarnowskie Wodociągi Sp. z o. o. są właścicielem sieci kolektorów oraz ogólnospławnej i rozdzielczej sieci kanalizacyjnej w mieście Tarnowie, gminie Tarnów, gminie Skrzyszów oraz w gminie Wierzchosławice. Łączna długość sieci kanalizacyjnej ogólnospławnej posiadanej przez Spółkę wynosiła na koniec 2013 roku 196,6 km, sieci rozdzielczej sanitarnej 486,2 km, natomiast przyłączy kanalizacyjnych 197,5 km. Za pomocą sieci kanalizacyjnej ścieki odprowadzane są od ok. 22 000 odbiorców detalicznych i od pięciu dostawców hurtowych. Spółka eksploatuje system kanalizacji ogólnospławnej w centralnej części miasta Tarnowa i system kanalizacji sanitarnej rozdzielczej w pozostałej części miasta Tarnowa oraz w pozostałych gminach.

Ścieki odprowadzane są systemem kanalizacyjnym do oczyszczenia w Zakładzie Oczyszczania Ścieków zlokalizowanym przy ul. Czystej 14 w Tarnowie.

- **Oczyszczalnia Ścieków w Tarnowie** – jest to wysokosprawna mechaniczno – biologiczno – chemiczna oczyszczalnia, oczyszcza wszystkie ścieki komunalne dostarczone kolektorami grawitacyjnymi do ul. Czystej w Tarnowie. Oczyszczalnia wykonuje dodatkowe usługi oczyszczania ścieków przemysłowych pochodzących z Grupy Azoty S.A. podczyszczanych w Biologicznej Oczyszczalni Ścieków (BOŚ) oraz ścieków dostarczanych transportem kołowym do zlewni ścieków (zlokalizowanej na terenie oczyszczalni). Dodatkowo do systemu kanalizacyjnego miasta Tarnowa doprowadzono systemy ciśnieniowego tranzytu ścieków z sąsiednich gmin: Wierzchosławice (włączenie w Tarnowie, skrzyżowanie ulic Witosa/Chemiczna, rok uruchomienia 2001), Wojnicz (włączenie w Tarnowie, skrzyżowanie ulic Zbylitowska/Sienkiewicza, rok 2006), Żabno i Lisia Góra (włączenie w Tarnowie, skrzyżowanie ulic Niedomicka/Mroźna, rok 2007). Oczyszczalnia jest obiektem bardzo dużym w skali całego kraju, posiada łączną wydajność ok. 366 000 RLM (Równoważna Liczba Mieszkańców) i hydraulicznie 86 400 m³/dobę, co w zestawieniu Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych lokuje ją na 14-tym miejscu w Polsce pod względem wielkości.

Tarnowskie Wodociągi Sp. z o. o. posiadają techniczne możliwości zwiększenia sprzedaży wody oraz przyjęcia większej ilości ścieków, dlatego też czynione są starania w kierunku dalszej rozbudowy sieci magistralnej oraz poszerzenia skali świadczenia usług. Rezerwy w zakresie produkcji wody, jak i rezerwy wydajności oczyszczalni są

konsekwencją likwidacji wodochłonnego przemysłu w Tarnowie, ograniczenia w generowaniu ścieków organicznych z Grupy Azoty S. A., jak również postępujących oszczędności w zużyciu wody wśród mieszkańców miasta Tarnowa i okolicznych miejscowości. Nie bez znaczenia jest także systematyczny spadek ilości mieszkańców Tarnowa, częściowo kompensowany migracją tych osób na tereny okolicznych miejscowości będących także w zasięgu sieci Tarnowskich Wodociągów Sp. z o. o. Należy zaznaczyć, iż Tarnowskie Wodociągi zostały pozbawione dużych odbiorców usług i w tej grupie odnotowano największy spadek sprzedaży wody i odbioru ścieków, w ilości około 6 mln m³/rok (lata 1990 – 2003). W sytuacji, gdy koszty stałe stanowią w przedsiębiorstwach wodociagowo – kanalizacyjnych większą część kosztów (w TW Sp. z o. o. jest to ok. 86 %), brak jest możliwości elastycznego kształtowania poziomu kosztów i w konsekwencji utrzymania obowiązujących taryf w warunkach ciągle zmniejszającej się sprzedaży wody, przy jednoczesnej konieczności znaczącego rozwoju sieci celem zapewnienia realizacji zadań własnych gmin w zakresie dostawy wody i odprowadzania ścieków. Aby zrekompensować spadek sprzedaży wody w ostatnich 20 - tu latach, związany z likwidacją wielu zakładów przemysłowych, spadkiem ilości osób zamieszkujących teren obszaru działania Spółki i znacznym spadkiem ilości pobieranej wody przez praktycznie wszystkie grupy odbiorców, należałoby doprowadzić wodę do miasta zamieszkałego przez ponad 100 tys. mieszkańców z drobnym przemysłem oraz usługami.

Powyższe porównanie wskazuje dobitnie, że zrekompensowanie spadku sprzedaży wody jest możliwe tylko w bardzo niewielkim zakresie. Istotnym czynnikiem, wzmagającym presję cenową na koszty działania Spółki jest nieporównywalnie wyższy koszt doprowadzenia wody i odbioru ścieków w przypadku odbiorców rozproszonych niż dużych odbiorców przemysłowych lub budynków wielolokalowych w centrach miast.

Spółka intensywnie poszukuje dodatkowych przychodów poprzez rozwijanie usług zewnętrznych również w zakresie wykonawstwa sieci, niemniej jest to bardzo utrudnione, gdyż Spółka zasadniczo ma obowiązek likwidowania w pierwszej kolejności pojawiających się awarii i uszkodzeń na własnej sieci, co w rezultacie przekłada się często na brak wystarczającej gotowości i terminowości wykonawstwa zleconych usług. Pomimo tego Tarnowskie Wodociągi ciągle rozwijają paletę świadczonych usług oraz ich kompleksowość wychodząc naprzeciw potrzebom rynkowym, dążąc do lepszego wykorzystania posiadanego potencjału – niemniej rozmiar pozyskiwanych przychodów,

choć ciągle wzrasta (w przeciągu ostatnich 10-ciu lat niemal dziewięciokrotnie, do poziomu 1,7 mln zł), nadal nie jest w stanie skompensować ogromnych ubytków przychodów ze strony sprzedaży wody i ścieków. Dlatego też podstawowym źródłem przychodów jest i pozostanie w najbliższych latach sprzedaż wody i odprowadzanie ścieków, wspomagany usługami związanymi np. wykonawstwem sieci lub badaniami laboratoryjnymi jakości wody i ścieków oraz badaniami stanu kanalizacji metodami video.

Główny kierunek działań inwestycyjno - modernizacyjnych będzie koncentrował się na racjonalizacji kosztów prowadzonej działalności, podniesieniu jakości świadczonych usług, zapewnieniu niezawodności systemu wodociagowo – kanalizacyjnego oraz poszukiwaniu nowych rynków zbytu umożliwiających pełniejsze wykorzystanie posiadanych zdolności produkcyjnych.

Aktualne tendencje potwierdzają systematyczny spadek sprzedaży wody, przy czym odnotowuje się większy spadek ilości sprzedawanej wody w budownictwie mieszkaniowym, szczególnie wielolokalowym. Ta tendencja prowadzi nieuchronnie do wzrostu kosztów jednostkowych sprzedaży wody, gdyż z jednej strony następuje ciągły spadek ilości sprzedawanej wody z drugiej zaś następuje wzrost kosztów związanych z obsługą wzrastającej ilości odbiorców w wyniku rozwoju sieci wodociagowej i kanalizacyjnej. W najbliższym czasie wystąpi dalszy wzrost liczby odbiorców o stosunkowo małym poborze wody. Ta kategoria odbiorców będzie dominująca (odbiorca rozproszony). Natomiast kategoria odbiorców o dużym poborze wody będzie miała tendencję spadkową ze względu na wspomniany zanik znaczących odbiorców przemysłowych (ostatnio likwidacja Huty Szkła z Grupy Kapitałowej Krosno S.A.).

Mając na względzie rysujące się trendy rynkowe, Spółka od kilku lat systematycznie realizuje nakreśloną strategię polegającą na dążeniu do maksymalnego pozyskania ścieków oraz zwiększenia zasięgu dostawy wody celem ograniczenia tempa spadku ilości sprzedawanej wody i oczyszczanych ścieków poprzez pełniejsze wykorzystanie posiadanych zdolności produkcyjnych. Realizacja powyższej strategii oparta wyłącznie o rachunek ekonomicznej opłacalności skutkuje obniżeniem jednostkowych kosztów stałych pozostałych usług świadczonych przez Spółkę – w przypadku wody o 7%, usług kanalizacyjnych o 11%. Dalszy wzrost stopnia wykorzystania zdolności produkcyjnych posiadanych instalacji umożliwi ograniczanie jednostkowych kosztów stałych świadczonych usług i obniżenie presji cenowej.

Pomimo, że Tarnowskie Wodociagi są naturalnym monopolistą, to jednak kontrola społeczna i istniejące prawo ochrony konkurencji i konsumentów wymuszają ciągle ograniczanie kosztów produkcji i usług wodociagowo – kanalizacyjnych i sprawniejszą obsługę. Działania racjonalizujące ponoszone koszty stanowią priorytet dla prowadzonych w Spółce działań, w tym również o charakterze inwestycyjnym.

Realizowany oraz zakładany do realizacji program inwestycyjny będzie oddziaływał na wzrost kosztów eksploatacji poprzez zwiększenie kosztów amortyzacji i podatku lokalnego, natomiast wpływy z tytułu zwiększenia sprzedaży będą relatywnie ograniczone. Należy jednak pamiętać, iż zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków jest zadaniem własnym gminy, a co za tym idzie ekonomia poszczególnych inwestycji często musi ustąpić innym kryteriom jak pewność zasilania odbiorców, powszechność usługi, zabezpieczenie uzbrojenia nowych terenów inwestycyjnych itp. W takiej sytuacji, aby utrzymać dotychczasowy poziom świadczonych usług konieczne jest ponoszenie przez Spółkę niekiedy niewspółmiernych nakładów w stosunku do możliwych do uzyskania efektów finansowych.

Powyższą sytuację pogarsza brak projektów na realizację wodochłonnego przemysłu oraz wielolokalowego budownictwa, jak również obserwowane sukcesywne zmniejszanie liczby mieszkańców miasta Tarnowa.

Również konieczność rozwiązania gospodarki osadami oraz systematyczny spadek ilości podawanych ścieków do Zakładu Oczyszczania Ścieków powoduje, przy braku dalszych istotnych możliwości ograniczenia kosztów, ciągłą presję na wzrost opłat za ścieki. Dlatego też zgodnie z wdrażaną od 2004 roku nową strategią funkcjonowania Spółki trwają ciągle starania o poszerzenie zakresu dostawy wody do sąsiednich gmin oraz odbioru ścieków z tych terenów. Nadrzędną też sprawą jest utrzymanie niezbędnych rezerw oraz dywersyfikacji w zakresie wydajności ujęć wody na wiele dziesięcioleci, przewidując ewentualny rozwój miasta i okolicznych gmin w najbliższych latach. Niezbędne staje się także utrzymanie dużej wydajności oczyszczalni ścieków mogącej przyjąć znaczną ilość dodatkowych ścieków mogących pochodzić z nowych inwestycji w regionie, jak również ścieków opadowych kierowanych do kanalizacji ogólnospławnej zlokalizowanej w centrum Tarnowa. Silna pozycja Spółki Tarnowskie Wodociagi Sp. z o. o. w zakresie możliwości elastycznego zwiększenia zakresu usług jest mocną stroną nie tylko Spółki, lecz również regionu tarnowskiego w walce o pozyskanie nowych inwestorów na jego terenie.

3. Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w poszczególnych latach.

Planowane przedsięwzięcia rozwojowo - modernizacyjne dotyczą głównie:

1. **Rozwój i modernizacja Ujęcia i Stacji Uzdatniania Wody Zbylitowska Góra** - instalacja o 45-cio letniej historii zmodernizowana gruntownie w latach 2006 – 2010, wymaga modernizacji węzłów pominiętych w ostatniej modernizacji, konieczna jest zmiana systemu gospodarowania osadami z procesu koagulacji wody i regeneracji filtrów, modernizacja ujęcia brzegowego, modernizacja starego lewara z ujęcia zatokowego, połączenie lewarów przy ujęciu brzegowym, przyłączenie wykonanych studni do zmodernizowanego lewara oraz uruchomienie ujęcia infiltracyjnego z wykorzystaniem studni powstałej w miejscu ujęcia zatokowego, niezbędne jest zainstalowanie zasilania awaryjnego w postaci agregatu prądotwórczego oraz dokończenie modernizacji pompowni niskiego ciśnienia z wymianą pomp oraz pełną automatyzacją procesu.
2. **Rozwój i modernizacja Ujęcia Infiltracyjnego w Kępie Bogumiłowickiej** – konieczne jest przyłączenie do lewara wykonanych nowych studni, wymiana drugiej pompy wysokiego ciśnienia, wymiana rurociągu tłocznego do SUW Zbylitowska Góra i połączenie magistralą z ujęciem w Świerczkowie, docelowo instalacja filtrów służących procesowi oczyszczania wody w procesie ultrafiltracji.
3. **Rozwój i modernizacja Ujęcia Świerczków w Tarnowie** – konieczna jest wymiana drugiej pompy wysokiego ciśnienia, wymiana drugiej pompy niskiego ciśnienia uzupełnienie monitoringu obiektów ujęcia i pompowni niskiego i wysokiego tłoczenia, adaptacja studni zbiorczej na zbiornik wody przed pompownią wysokiego ciśnienia, wymiana agregatu prądotwórczego na pompowni wysokiego i niskiego ciśnienia lub stworzenie sieci zasilania awaryjnego z jednego agregatu, docelowo instalacja filtrów służących procesowi oczyszczania wody w procesie ultrafiltracji, likwidacja zbiornika wody oraz starych filtrów z 1910 roku, likwidacja budynku mieszkalnego, modernizacja zasilania energetycznego ujęcia, zakup generatora podchlorynu sodu, wykonanie pomiaru poziomu rzeki Dunajec.

4. **Rozwój i modernizacja Ujęcia Łękawica** - konieczny będzie zakup generatora podchlorynu sodu, a także wyposażenie stacji w awaryjne zasilanie w postaci generatora energii elektrycznej.
5. **Rozwój i modernizacja Ujęcia Poręba Radlna** - konieczny będzie zakup generatora podchlorynu sodu, a także wyposażenie stacji w awaryjne zasilanie w postaci generatora energii elektrycznej.
6. **Rozwój i modernizacja Oczyszczalni Ścieków** - oczyszczalnia wymaga budowy instalacji termicznej hydrolizy i fermentacji osadów wraz z odzyskiem energii elektrycznej (gazogeneratory) oraz cieplnej, konieczna jest przebudowa stopnia mechanicznego oczyszczalni celem przyjęcia dużego strumienia ścieków opadowych (do 4 m³/s) poprzez wybudowanie piaskowników na duże przepływy oraz wylotu ścieków podczyszczonych po stopniu mechanicznym do Rowu Chyszowskiego, konieczna jest stopniowa wymiana pięciu pomp ścieków miejskich, wymiana pomp recyrkulatu, dobudowa jednej (piątej) dmuchawy promieniowej, modernizacja komór wielofunkcyjnych nr 3 i 4, modernizacja osadników wtórnych Dorra, budowa instalacji termicznej utylizacji osadów ściekowych lub termiczna utylizacja osadów w regionalnej spalarni odpadów komunalnych, wymiana jednej pompy w pompowni powodziowej, monitoring wizyjny i pełna wizualizacja procesu, wykonanie pomiaru poziomu rzeki Biała.
7. **Rozwój i modernizacja systemu gromadzenia wody** - konieczna jest modernizacja (wzmocnienie konstrukcyjne) zbiornika wieżowego, monitoring wizyjny zbiorników (al. Tarnowskich, Zawada, Łękawica - 2 szt.), budowa zbiornika wody w Świebodzinie, budowa zbiornika wody w Szywnaldzie lub w Skrzyszowie, przebudowa ogrodzeń zbiorników.
8. **Rozwój i modernizacja sieci wodociagowej magistralnej** - konieczne jest wybudowanie drugiej magistrali łączącej wszystkie ujęcia wody z systemem sieciowym miasta Tarnowa; inwestycja ta w znacznym stopniu poprawi bezpieczeństwo systemu zaopatrzenia w wodę na wypadek awarii na głównej magistrali Ø800 mm. Przewidywana jest modernizacja magistrali wodociagowej ø400 mm (przebudowa na ø600 mm) w ul. Chyszowskiej i ul. Białej (przebudowa na ø500 mm) na teren Grupy Azoty S.A., konieczna jest dalsza modernizacja magistral wodociagowych ø500/400/300 mm, budowa nowej magistrali wodociagowej ø500 mm od skrzyżowania ulic Chemiczna/Witosa do ujęcia

infiltracyjnego oraz od zajezdni autobusowej w Mościcach do ul. Czystej, konieczna jest wymiana magistrali AC $\varnothing 300$ mm w ul. Norwida, przewidywana jest budowa magistrali wodociagowej Tarnów – Wierzchosławice.

9. **Rozwój i modernizacja sieci wodociagowej rozdzielczej** – konieczna jest wymiana wyeksploatowanej sieci wodociagowej z rur stalowych, żeliwnych, azbestowo-cementowych na rurociągi z tworzyw sztucznych lub żeliwa sferoidalnego stosownie do najpilniejszych potrzeb wg corocznego planu, w ramach rozbudowy sieci wodociagowej rozdzielczej na terenie Gminy Miasta Tarnowa, Gminy Tarnów i Gminy Skrzyszów przewiduje się współudział finansowy Spółki w systematycznej rozbudowie sieci rozdzielczej w terenach nowo urbanizowanych (uszczegółowienie w planach rocznych w zależności od potrzeb), ponadto konieczny jest wykup sieci wodociagowych wykonanych przez inwestorów, którzy zwrócili się do Spółki o zwrot poniesionych nakładów przez siebie na wykonanie sieci, do czego zobowiązuje Spółkę kodeks cywilny.
10. **Rozwój i modernizacja kolektorów kanalizacyjnych** - niezbędna jest modernizacja (najczęściej metodami bezwykopowymi) istniejących kolektorów kanalizacyjnych w celu ich uszczelnienia oraz przedłużenia ich żywotności (m. innymi w ul. Narutowicza, Krakowskiej), budowa niezależnego od kolektora „H” włączenia kolektora „F” do hali krat w oczyszczalni ścieków, przebudowa Rowu Chyszowskiego wzdłuż oczyszczalni ścieków.
11. **Rozwój i modernizacja rozdzielczej sieci kanalizacyjnej** - konieczna jest wymiana zniszczonych i zapadniętych odcinków sieci kanalizacyjnej, w ramach rozbudowy sieci kanalizacyjnej rozdzielczej na terenie Gminy Miasta Tarnowa, Gminy Tarnów i Gminy Skrzyszów przewiduje się współudział finansowy Spółki w systematyczną rozbudowę sieci rozdzielczej w terenach nowo urbanizowanych (uszczegółowienie w planach rocznych w zależności od potrzeb), ponadto konieczny jest wykup sieci kanalizacyjnych wykonanych przez inwestorów, którzy zwrócili się do Spółki o zwrot poniesionych przez siebie nakładów na wykonanie sieci, do czego zobowiązuje Spółkę kodeks cywilny.
12. **Rozwój i modernizacja kolektorów kanalizacyjnych tłocznych** przewidywana jest budowa rurociągów tłocznych ścieków z kolejnych gmin do istniejącego systemu kanalizacyjnego miasta Tarnowa, gminy Tarnów i gminy Skrzyszów –

między innymi kolektora tłoczego Świebodzin – Tarnowiec, Pogórska Wola – Machowa, kolektora wzdłuż rzeki Dunajec.

13. **Rozwój i modernizacja hydroforni** – konieczna jest optymalizacja stref ciśnień poprzez połączenie strefy zbiornika wieżowego do Krzyża, Woli Rzędzińskiej, Rzędzina i Skrzyszowa, konieczna jest budowa równoległych hydroforni dla zbiornika wieżowego i III strefy ciśnień, niezbędna jest optymalizacja stref zasilania hydroforni w Łękawce, Porębie Radlnej i w Nowodworzu celem likwidacji 2 hydroforni, konieczna jest budowa systemów ochrony obiektów i wzmocnienie zasilania hydroforni i transmisji danych.
14. **Rozwój i modernizacja przepompowni ścieków** - konieczna jest ciągła optymalizacja pracy przepompowni (grupowanie ich pracy w miarę rozwoju sieci, likwidacja niektórych przepompowni, tworzenie przepompowni większych w miejsce kilku mniejszych), niezbędna jest modernizacja dojazdów oraz utwardzenie terenów przepompowni, standaryzacja wyposażenia elektrycznego, standaryzacja pomp, montaż monitoringu wizyjnego i instalacji alarmowej w ważniejszych obiektach, konieczna jest budowa przepompowni ścieków na ul. Kwiatkowskiego, budowa pompowni ścieków opadowych i ścieków pochodzących z przelewu do koryta Starego Wątku na ul. Św. Katarzyny w Tarnowie, budowa pompowni wód opadowych z Rowu Chyszowskiego do rzeki Białej.
15. **Rozwój i modernizacja zaplecza technicznego** – konieczna jest modernizacja zaplecza magazynowego i budynku technicznego przy ul. Wodnej 4.
16. **Rozwój i modernizacja sprzętu technicznego** – konieczna jest stała wymiana sprzętu do prac specjalistycznych oraz taboru samochodowego.
17. **Komputeryzacja i budowa sieci światłowodowej** - konieczna jest stała modernizacja systemu komputerowego i rozbudowa magistralnej miejskiej sieci światłowodowej realizowanej w ramach konsorcjum z Prezydentem Miasta Tarnowa i MPEC S.A. w Tarnowie. W roku 2016 konieczne jest zakupienie nowego systemu obsługi informatycznego przedsiębiorstwa w związku z upływem okresu wspierania aktualnie funkcjonującego oprogramowania.

4. Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków.

Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody w przedsiębiorstwie:

- poprawa skuteczności procesu uzdatniania wody oraz skuteczności i trwałości dezynfekcji przy zapewnieniu bezpieczeństwa obsługi – likwidacja chloru jako dezynfektanta i surowca do produkcji dwutlenku chloru,
- modernizacja magistral wodociagowych, które cechują się wzmożoną ilością występowania awarii,
- ciągła diagnostyka profilaktyczna zapewniająca wykrycie nieszczelności w sieci na wczesnych etapie jej rozwoju,
- wymiana wysoko awaryjnych rurociągów sieci wodociagowej rozdzielczej wykonanej z rur azbestocementowych, stalowych i żeliwnych (żeliwo szare) na rurociągi z żeliwa sferoidalnego lub PE,
- wymiana zamknięć domowych, zasuw i hydrantów na armaturę podwyższonej jakości oraz armaturę gwarantującą dużą szczelność i bezawaryjną pracę,
- systematyczna wymiana przyłączy wody do nieruchomości celem likwidacji trudnych do wykrycia nieszczelności,
- działalność edukacyjna wśród młodzieży i odbiorców usług propagująca oszczędności w zużyciu wody i wykorzystywanie wody opadowej do celów gospodarczych.

Przedsięwzięcia racjonalizujące wprowadzanie ścieków w przedsiębiorstwie:

- ograniczenie ilości wytwarzanych ścieków związane przede wszystkim z modernizacją i wymianą sieci kanalizacyjnej, stałym rozdzielaniem sieci kanalizacji sanitarnej od opadowej oraz ograniczeniem dopływu do kanalizacji wód infiltracyjnych i deszczowych,
- budowa i modernizacja sieci kanalizacyjnej z materiałów zapewniających dużą szczelność i trwałość,
- wykonywanie nowej sieci kanalizacyjnej wyłącznie w systemie rozdzielczym,

- ograniczenie ilości ścieków doprowadzanych do oczyszczalni poprzez racjonalną gospodarkę wodami opadowymi odprowadzanymi do kanalizacji ogólnospławnej (zatrzymanie wód opadowych w granicach posesji, na której są wytwarzane, wykorzystanie wody opadowej do celów gospodarczych),
- działalność edukacyjna wśród młodzieży i odbiorców usług propagująca oszczędności w generowaniu ścieków i wykorzystywanie wody opadowej do celów gospodarczych.

5. Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach.

Poniżej przedstawiono w punktach planowane szacowane okresy realizacji inwestycji w poszczególnych grupach przedsięwzięć modernizacyjnych z uwzględnieniem aspektów zewnętrznych realizacji inwestycji (zmian przepisów prawnych, inwestycji skojarzonych innych inwestorów), natomiast w Tabeli nr 1 zamieszczonej po wykazie zaprezentowano szacunkowe koszty realizacji tych inwestycji, z przewidywanym podziałem kosztów na poszczególne lata w zakresie 2014 – 2020.

1. **Rozwój i modernizacja Ujęcia i Stacji Uzdatniania Wody Zbylitowska Góra** – przewidywany okres realizacji zaplanowanych inwestycji 2014 – 2018, zależny od terminu realizacji inwestycji firmy Karor z Bydgoszczy, realizującej budowę elektrowni wodnej na progu ujęcia wody na Dunajcu dla Grupy Azoty S.A.
2. **Rozwój i modernizacja Ujęcia Infiltracyjnego** – przewidywany okres realizacji inwestycji 2014 – 2020 w zależności od tempa zmian przepisów dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia oraz od posiadanych środków finansowych.
3. **Rozwój i modernizacja Ujęcia Świerczków** – przewidywany okres realizacji inwestycji 2014 – 2020 w zależności od tempa zmian przepisów dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia oraz od posiadanych środków finansowych.
4. **Rozwój i modernizacja Ujęcia Łękawica** – prace na ujęciu przewidziane na rok 2017.
5. **Rozwój i modernizacja Ujęcia Poręba Radlna** – prace na ujęciu przewidziane na rok 2018.

6. **Rozwój i modernizacja Oczyszczalni Ścieków** – budowa instalacji termicznej hydrolizy i fermentacji osadu oraz odzysku energii elektrycznej z biogazu przewidziana jest na lata 2014 – VI 2016, pozostałe inwestycje sukcesywnie w okresie 2014 – 2020, w latach 2019 i 2020 przewidziana jest analiza możliwości spalania osadów ściekowych w monospalarni lub spalarni komunalnej.
7. **Rozwój i modernizacja systemu gromadzenia wody** – budowa zbiorników w Skrzyszowie lub Szywnaldzie przewidziana jest w roku 2017, a w Świebodzinie w roku 2018, remont i modernizacja zbiornika wieżowego w 2015 roku.
8. **Rozwój i modernizacja sieci wodociagowej magistralnej** – prace o charakterze ciągłym w latach 2014 - 2020, zależne od możliwości uzyskania pozwoleń na budowę na kolejne odcinki magistral.
9. **Rozwój i modernizacja sieci wodociagowej rozdzielczej** – prace o charakterze ciągłego rozwoju sieci wodociagowej w obszarach nowej zabudowy przewidzianej w planach zagospodarowania gmin w latach 2014 - 2020.
10. **Rozwój i modernizacja kolektorów kanalizacyjnych** – prace o charakterze ciągłego rozwoju sieci kolektorów kanalizacyjnych w obszarach nowej zabudowy przewidzianej w planach zagospodarowania gmin w latach 2014 - 2020.
11. **Rozwój i modernizacja sieci rozdzielczej kanalizacyjnej** – prace o charakterze ciągłego rozwoju sieci kanalizacyjnej rozdzielczej w obszarach nowej zabudowy przewidzianej w planach zagospodarowania gmin w latach 2014 - 2020.
12. **Rozwój i modernizacja kolektorów kanalizacyjnych tłocznych** – termin realizacji nowych połączeń ciśnieniowych z sąsiednich gmin (gminy Pleśna i gminy Pilzno) zależać będą od planów rozwoju sieci kanalizacyjnej na terenie tych gmin (przewidywana jest budowa kolektora tłoczego do Świebodzina w 2018 roku, a z Machowej i Błonia wzdłuż Dunajca w 2020 roku).
13. **Rozwój i modernizacja hydroforni** – optymalizacja pracy i ilości niezbędnych hydroforni jest procesem ciągłym (2014 – 2020) będącym konsekwencją łączenia stref ciśnień, likwidacji kilku hydroforni towarzyszyć będzie wzmocnienie zasilania kolejnych stref ciśnień poprzez budowę kilku nowych hydroforni i modernizację pozostałych celem minimalizacji zużycia energii elektrycznej.
14. **Rozwój i modernizacja przepompowni ścieków** - rozwój sieci kanalizacyjnej prowadzi do optymalizacji ilości i wydajności przepompowni ścieków i jest procesem ciągłym (2014 – 2020).

15. **Rozwój i modernizacja zaplecza technicznego** – przewidywane jest wykonanie koncepcji architektonicznej w 2014 roku, a realizacja budowli nastąpi w 2015 roku, w kosztach ujęto także koszty wymiany poszycia dachowego budynku administracyjnego.
16. **Rozwój i modernizacja sprzętu technicznego** – proces inwestycji w tej grupie jest procesem ciągłym, w każdym roku konieczne jest są nakłady inwestycyjne zgodne z harmonogramem wymiany sprzętu (2014 – 2020).
17. **Komputeryzacja i budowa sieci światłowodowej** – proces inwestycji w tej grupie jest procesem ciągłym, w każdym roku konieczne jest są nakłady inwestycyjne zgodne z harmonogramem wymiany sprzętu komputerowego i oprogramowania (2014 – 2020). W roku 2016 przewidywana jest zmiana systemu informatycznego obsługi przedsiębiorstwa.

Zestawienie wyżej wymienionych zadań, okresów ich realizacji oraz źródeł ich finansowania przedstawia **Tabela nr 1.**

Tabela nr 1. Planowane inwestycje oraz przedsiwzięcia rozwojowo - modernizacyjne w poszczególnych latach.

Lp.	Nazwa zadania	Termin realizacji	Wartość zadań 2014 - 2020 r. w tys. zł	Nakłady do poniesienia w tys. zł							Źródło finansowania
				2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
1.	Rozwój i modernizacja Ujęcia i Stacji Uzdatniania Wody Zbylitowska Góra	2014 - 2020	5 597	1 197	1 000	1 000	1 000	200	1 000	200	Środki własne
2.	Rozwój i modernizacja Ujęcia Infiltracyjnego	2014 - 2020	2 020	50	100	150	600	40	80	1 000	Środki własne
3.	Rozwój i modernizacja Ujęcia Świerczków	2014 - 2020	1 645	35	300	50	130	1 000	50	80	Środki własne
4.	Rozwój i modernizacja Ujęcia Łękawica	2017	100	0	0	0	100	0	0	0	Środki własne
5.	Rozwój i modernizacja Ujęcia Poręba Radlna	2018	100	0	0	0	0	100	0	0	Środki własne
6.	Rozwój i modernizacja Oczyszczalni Ścieków	2014 - 2020	55 455	2 055	31 000	13 000	2 200	2 200	2 500	2 500	Środki własne + środki z NFOŚiGW w Warszawie
7.	Rozwój i modernizacja systemu gromadzenia wody	2014 - 2020	3 020	20	300	600	1 000	700	200	200	Środki własne
8.	Rozwój i modernizacja sieci wodociagowej magistralnej	2014 - 2020	12 040	1 040	1 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	Środki własne
9.	Rozwój i modernizacja sieci wodociagowej rozdzielczej	2014 - 2020	25 123	3 183	2 440	3 500	3 500	4 500	4 500	3 500	Środki własne

Lp.	Nazwa zadania	Termin realizacji	Wartość zadań 2014 - 2020 r. w tys. zł	Nakłady do poniesienia w tys. zł							Źródło finansowania
				2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
10.	Rozwój i modernizacja kolektorów kanalizacyjnych	2014 - 2020	3 632	632	500	500	500	500	500	500	Środki własne
11.	Rozwój i modernizacja sieci kanalizacyjnej rozdzielczej	2014 - 2020	25 216	3 276	2 440	3 500	3 500	4 500	4 500	3 500	Środki własne
12.	Rozwój i modernizacja kolektorów kanalizacyjnych tłocznych	2014 - 2018	3 600	0	100	200	100	1 000	200	2 000	Środki własne + środki z WFOŚiGW w Krakowie
13.	Rozwój i modernizacja hydroforów	2014 - 2020	928	28	200	200	200	100	100	100	Środki własne
14.	Rozwój i modernizacja przepompowni ścieków	2014 - 2020	3 577	577	500	500	500	500	500	500	Środki własne
15.	Rozwój i modernizacja zaplecza technicznego	2014 - 2015	915	345	500	70	0	0	0	0	Środki własne
16.	Rozwój i modernizacja sprzętu technicznego	2014 - 2020	4 242	642	600	600	600	600	600	600	Środki własne
17.	Komputeryzacja i budowa sieci światłowodowej	2014 - 2020	2 250	250	250	750	250	250	250	250	Środki własne
OGÓŁEM NAKŁADY:				<u>13 330</u>	<u>41 230</u>	<u>26 620</u>	<u>16 180</u>	<u>18 190</u>	<u>16 980</u>	<u>16 930</u>	

6. Sposoby finansowania planowanych inwestycji.

Przy konstruowaniu planu inwestycyjnego na lata 2014 - 2020 przyjęto następujące założenia do sposobów finansowania inwestycji i modernizacji:

- inwestycje związane z budową instalacji termicznej hydrolizy i fermentacji osadów ściekowych realizowane będą ze środków pomocowych Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie w ramach Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych w postaci pożyczki inwestycyjnej, umarżanej do 30% jej wartości uzupełnione środkami własnymi. W przypadku możliwości skorzystania z alternatywnych (korzystniejszych) środków pomocowych w ramach Funduszy Spójności na lata 2014-2020 Spółka podejmie stosowne działania i złoży aplikacje. Jednocześnie Spółka będzie ponosić koszty obsługi pożyczki ze środków pochodzących z amortyzacji,
- inwestycje związane z zaopatrzeniem w wodę oraz odprowadzaniem ścieków realizowane będą ze środków własnych a także z funduszy celowych,
- realizacja rozwoju nowej infrastruktury wodociagowo – kanalizacyjnej prowadzona będzie w okresie 2014 – 2020 przez gminy i odbiorców usług (w ramach inicjatyw społecznych) przy współudziale Spółki,
- modernizacja istniejącej infrastruktury i jej rozwój będzie prowadzona przez Tarnowskie Wodociągi Sp. z o. o. ze środków własnych i pozyskanych środków pomocowych z WFOŚiGW w Krakowie,
- wielkość środków własnych, które będzie można przeznaczyć na realizację programu inwestycyjnego i modernizacyjnego będzie determinowana wielkością spłat zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz uzależniona od wysokości opłat za wodę i odprowadzanie ścieków, przy zachowaniu akceptacji społecznej,
- w przypadku ustalenia taryfy za usługi poniżej kosztów sprzedaży wody i usług kanalizacyjnych wielkość środków przeznaczonych na działalność inwestycyjną może być pomniejszona ze względu na konieczność zabezpieczenia płynności finansowej Spółki.

Zbiornicze zestawienie wydatków inwestycyjnych i rozwojowo-modernizacyjnych w poszczególnych latach oraz sposoby ich finansowania przedstawia **Tabela nr 2.**

Tabela nr 2. Zbiorne zestawienie nakładów na rozwój i modernizację urządzeń w poszczególnych latach (zawartych w Tabeli nr 1) i sposoby ich finansowania.

Lp.	Wyszczególnienie	Wartość planowanych zadań 2014 - 2020 r. w tys. zł	Nakłady w poszczególnych latach w tys. zł						
			2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
1.	INWESTYCJE ORAZ PRZEDSIĘWZIĘCIA ROZWOJOWO-MODERNIZACYJNE	149 460	13 330	41 230	26 620	16 180	18 190	16 980	16 930
2.	SPLATA POŻYCZEK Z WFOŚiGW	1 267	204	204	204	51	200	200	200
3.	SPLATA POŻYCZEK Z NFOŚiGW	19 237	3 729	3 708	0	2 950	2 950	2 950	2 950
4.	SPLATA KREDYTU KOMERCYJNEGO	4 453	1 192	1 192	1 192	877	0	0	0
OGÓŁEM WYDATKI:		<u>174 417</u>	<u>18 455</u>	<u>46 334</u>	<u>28 016</u>	<u>20 211</u>	<u>21 191</u>	<u>20 130</u>	<u>20 080</u>
w tym:									
- ŚRODKI WŁASNE		135 417	18 455	17 834	18 516	20 211	20 191	20 130	20 080
- POŻYCZKI I KREDYTY		39 000	0	28 500	9 500	0	1 000	0	0

**WIELOLETNI
PLAN ROZWOJU I MODERNIZACJI
URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I URZĄDZEŃ
KANALIZACYJNYCH
NA LATA 2014 - 2020**

- Sprawozdanie finansowe -

***Tarnowskich Wodociągów
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
w Tarnowie ul. Narutowicza 37***

mgr inż. Piotr Frysztak

Wiceprezes Zarządu

dr inż. Tadeusz Rzepecki

Prezes Zarządu

mgr Ryszard Kowalczyk

Członek Zarządu

Tarnów, kwiecień 2014 r.

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

WYSZCZEGÓLNIENIE		LATA						
		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
A.	Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi	61 737 900	62 689 374	63 971 648	65 677 291	67 196 957	68 513 372	69 948 163
B.	Koszty działalności operacyjnej	60 699 000	61 939 374	63 421 648	64 797 291	65 966 957	67 203 372	68 428 163
	w tym amortyzacja:	18 010 000	17 834 552	18 515 616	20 212 320	20 140 792	20 137 625	20 087 650
	w tym podatek od nieruchomości:	9 486 000	9 715 271	9 895 271	10 245 271	10 345 271	10 445 271	10 545 271
C.	Zysk/Strata ze sprzedaży	1 038 900	750 000	550 000	880 000	1 230 000	1 310 000	1 520 000
D.	Pozostałe przychody operacyjne	4 392 000	4 322 000	4 557 000	4 527 000	4 247 000	4 067 000	3 857 000
E.	Pozostałe koszty operacyjne	610 000	650 000	700 000	680 000	720 000	730 000	700 000
F.	Zysk/Strata na działalności operacyjnej	4 820 900	4 422 000	4 407 000	4 727 000	4 757 000	4 647 000	4 677 000
G.	Przychody finansowe	734 000	450 000	430 000	530 000	680 000	730 000	760 000
H.	Koszt finansowe	1 101 000	250 000	220 000	969 000	850 000	740 000	630 000
I.	Zysk/Strata na działalności gospodarczej	4 453 900	4 622 000	4 617 000	4 288 000	4 587 000	4 637 000	4 807 000
J.1	Zyski nadzwyczajne	0	0	0	0	0	0	0
J.2	Straty nadzwyczajne	0	0	0	0	0	0	0
K.	Zysk / Strata brutto	4 453 900	4 622 000	4 617 000	4 288 000	4 587 000	4 637 000	4 807 000
L.	Podatek dochodowy	1 130 000	1 281 960	1 297 460	1 159 622	1 345 462	1 308 882	1 287 822
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty)	0	0	0	0	0	0	0
N.	Zysk/Strata netto	3 323 900	3 340 040	3 319 540	3 128 378	3 241 538	3 328 118	3 519 178

BILANS

AKTYWA

LATA									
	31.12.2014	31.12.2015	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020		
A Aktywa trwałe	339 324 900	378 879 930	385 872 426	392 390 295	392 540 636	391 527 657	389 576 013		
I. Wartości niematerialne i prawne	43 320			500 000	400 000	300 000	200 000		
II. Rzeczowe aktywa trwałe	333 161 580	372 509 930	380 592 426	386 400 295	386 440 636	385 317 657	383 256 013		
III. Należności długoterminowe									
IV. Inwestycje długoterminowe	1 620 000	1 670 000	380 000	390 000	400 000	410 000	420 000		
1. Nieruchomości									
2. Wartości niematerialne i prawne									
3. Długoterminowe aktywa finansowe									
4. Inne inwestycje długoterminowe	1 270 000	1 300 000							
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	350 000	370 000	380 000	390 000	400 000	410 000	420 000		
B. Aktywa obrotowe	4 500 000	4 700 000	4 900 000	5 100 000	5 300 000	5 500 000	5 700 000		
I. Zapasy	16 031 440	20 721 359	17 770 531	16 015 616	14 318 400	12 753 325	12 337 975		
II. Należności krótkoterminowe	250 000	260 000	270 000	280 000	290 000	300 000	310 000		
1. Należności od jednostek powiązanych	7 261 000	8 230 000	6 590 000	6 250 000	7 010 000	7 290 000	7 560 000		
w tym z tytułu dostaw i usług	171 000	180 000	190 000	200 000	210 000	220 000	230 000		
2. Należności od pozostałych jednostek	171 000	180 000	190 000	200 000	210 000	220 000	230 000		
w tym z tytułu dostaw i usług	7 090 000	8 050 000	6 400 000	6 050 000	6 800 000	7 070 000	7 330 000		
pozostałe należności	5 000 000	5 250 000	5 500 000	5 250 000	6 000 000	6 250 000	6 500 000		
III. Inwestycje krótkoterminowe	2 090 000	2 800 000	900 000	800 000	800 000	820 000	830 000		
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	8 370 440	12 071 359	10 740 531	9 305 616	6 828 400	4 963 325	4 257 975		
1.1 W jednostkach powiązanych	8 370 440	12 071 359	10 740 531	9 305 616	6 828 400	4 963 325	4 257 975		
1.2 W pozostałych jednostkach	0	0	0	0	0	0	0		
1.3 Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	0								
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	8 370 440	12 071 359	10 740 531	9 305 616	6 828 400	4 963 325	4 257 975		
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	0	0	0	0	0	0	0		
Aktywa razem	355 356 340	399 601 289	403 642 957	408 405 911	406 859 036	404 280 982	401 913 988		

PASYWA

	LATA									
	31.12.2014	31.12.2015	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020			
A. Kapitał (fundusz) własny										
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	217 326 685	222 854 225	228 360 765	233 678 031	239 106 181	244 621 799	250 328 477			
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	169 875 500	172 063 000	174 250 000	176 438 888	178 625 500	180 813 000	183 000 500			
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)										
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	25 435 403	28 769 303	32 119 343	35 448 883	38 587 261	41 838 799	45 176 917			
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	18 691 882	18 681 882	18 671 882	18 661 882	18 651 882	18 641 882	18 631 882			
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe										
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych										
VIII. Zysk (strata) netto	3 323 900	3 340 040	3 319 540	3 128 378	3 241 538	3 328 118	3 519 178			
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)										
B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	138 029 655	176 747 064	175 282 192	174 727 880	167 752 855	159 659 183	151 585 511			
I. Rezerwy na zobowiązania	15 678 926	16 462 926	17 238 926	18 018 926	18 798 926	19 538 926	20 318 926			
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	4 440 000	5 044 000	5 640 000	6 240 000	6 840 000	7 400 000	8 000 000			
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	6 810 000	6 990 000	7 170 000	7 350 000	7 530 000	7 710 000	7 890 000			
3. Pozostałe rezerwy	4 428 926	4 428 926	4 428 926	4 428 926	4 428 926	4 428 926	4 428 926			
II. Zobowiązania długoterminowe	30 507 026	71 465 693	70 225 993	73 537 853	69 200 000	63 862 500	58 525 000			
1. Wobec jednostek powiązanych										
2. Wobec pozostałych jednostek	30 507 026	71 465 693	70 225 993	73 537 853	69 200 000	63 862 500	58 525 000			
2.1 Kredyty i pożyczki	2 507 026	39 153 193	35 100 993	32 100 353	29 950 000	26 800 000	23 650 000			
2.2 Inne	28 000 000	32 312 500	35 125 000	41 437 500	39 250 000	37 062 500	34 875 000			
III. Zobowiązania krótkoterminowe	9 646 686	10 648 600	13 674 600	13 055 600	13 665 600	14 196 600	14 707 600			
1. Wobec jednostek powiązanych	315 000	316 000	317 000	318 000	319 000	320 000	321 000			
1.1 Z tytułu dostaw i usług	315 000	316 000	317 000	318 000	319 000	320 000	321 000			
1.2 Inne										
2. Wobec pozostałych jednostek	9 331 686	10 302 600	13 317 600	12 687 600	13 286 600	13 806 600	14 306 600			
2.1 Kredyty i pożyczki	735 086	1 396 000	4 031 000	3 001 000	3 150 000	3 150 000	3 150 000			
2.2 Z tytułu dostaw i usług	3 800 000	4 030 000	4 310 000	4 610 000	4 960 000	5 380 000	5 780 000			
2.3 Inne	4 776 600	4 876 600	4 976 600	5 076 600	5 176 600	5 276 600	5 376 600			
3. Fundusze specjalne	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000			
IV. Rozliczenia międzyokresowe	82 197 017	78 169 845	74 142 673	70 115 501	66 088 329	62 061 157	58 033 985			
Pasywa razem	355 356 340	399 601 289	403 642 957	408 405 911	406 859 036	404 280 982	401 913 988			

RACHUNEK PRZEPŁYWÓW PIENIĘŻNYCH

(wyszczególnienie)		LATA							
		31.12.2014	31.12.2015	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020	
A	Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej								
I.	Zysk (strata) netto	3 323 900	3 340 040	3 319 540	3 128 378	3 241 538	3 328 118	3 519 178	
II.	Korekty razem	37 857 004	13 584 980	14 615 576	16 315 330	14 998 366	15 439 507	16 228 472	
1.	Amortyzacja	18 010 000	17 834 552	18 515 616	20 212 320	20 140 792	20 137 625	20 087 650	
2.	Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych	3 000							
3.	Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	-700 000	-750 000	-775 000	-750 000	-740 000	-730 000	-720 000	
4.	Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej								
5.	Zmiana stanu rezerw	475 798	784 000	776 000	780 000	780 000	740 000	780 000	
6.	Zmiana stanu zapasów	15 699	-30 000	-20 000	-20 000	-20 000	-20 000	-20 000	
7.	Zmiana stanu należności	25 397 681	-965 000	1 640 000	340 000	-760 000	-280 000	-270 000	
8.	Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów	-72 646	341 000	391 000	411 000	461 000	531 000	511 000	
9.	Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-5 013 960	-4 237 172	-4 237 172	-4 237 172	-4 237 172	-4 237 172	-4 237 172	
10.	Inne korekty	-258 568	607 600	-1 674 868	-420 818	-626 254	-701 946	96 994	
III.	Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I ± II)	41 180 904	16 925 020	17 935 116	19 443 708	18 239 904	18 767 625	19 747 650	
B	Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej								
I	Wpływy	356 400	356 500	356 600	306 700	256 800	206 900	187 000	
1.	Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych								
2.	Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne								
3.	Z aktywów finansowych, w tym:	356 400	356 500	356 600	306 700	256 800	206 900	187 000	

[illegible]

II.	Wydatki	27 263 124	5 344 101	2 495 944	4 998 623	3 777 120	3 852 700	3 703 000
1.	Nabycie udzialow (akcji) власnych							
2.	Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli							
3.	Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z tytułu podziału zysku							
4.	Splaty kredytów i pożyczek	26 519 556	5 104 083	1 396 083	4 030 723	3 001 020	3 150 000	3 150 000
5.	Wykup dłużnych papierów wartościowych							
6.	Z tytułu innych zobowiązań finansowych							
7.	Płatności zobowiązań z tytułu leasingu finansowego							
8.	Odstętki	743 568	240 018	1 099 861	967 900	776 100	702 700	553 000
9.	Inne wydatki finansowe							
III.	Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)	-27 263 124	23 155 899	7 004 056	-4 998 623	-2 777 120	-3 852 700	-3 703 000
D	Przepływy pieniężne netto razem (A.III+-B.III+-C.III)	-3 562 220	3 700 919	-1 330 828	-1 434 915	-2 477 216	-1 865 075	-705 350
E	Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym							
	- zmiana stanu środków pieniężnych, z tytułu różnic kursowych							
F	Środki pieniężne na początek okresu	11 932 660	8 370 440	12 071 359	10 740 531	9 305 616	6 828 400	4 963 325
G	Środki pieniężne na koniec okresu (F+-D), w tym	8 370 440	12 071 359	10 740 531	9 305 616	6 828 400	4 963 325	4 257 975
	- o ograniczonej możliwości dysponowania							

Informacja

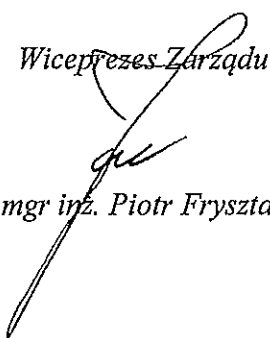
**o ilości i cenie za zakup wody przez
przedsiębiorstwo wod-kan i informacje
o ilości i cenie za wprowadzanie ścieków
do urządzeń nie będących w posiadaniu
tego przedsiębiorstwa**

Informacja o ilości i cenie za zakup wody przez Tarnowskie Wodociągi Sp. z o. o. i informacja o ilości i cenie za wprowadzanie ścieków do urządzeń nie będących w posiadaniu Tarnowskich Wodociągów.


1. Tarnowskie Wodociągi Sp. z o. o. nie dokonuje zakupu wody z urządzeń nie będących w jego posiadaniu.
2. Tarnowskie Wodociągi Sp. z o. o. nie odprowadza ścieków do urządzeń nie będących w jego posiadaniu.

Tarnów, 2016-12-19

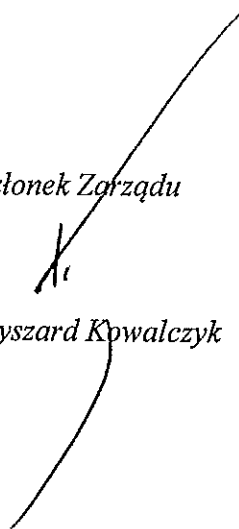
Wiceprezes Zarządu


mgr inż. Piotr Fryszak

Prezes Zarządu


dr Tadeusz Rzepecki

Członek Zarządu


mgr Ryszard Kowalczyk